



DKV BOX SELECT User Manual



8

14

20

26

32

38

44

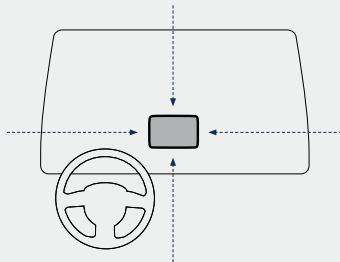
Il DKV BOX SELECT consente il conteggio del pedaggio sulle strade soggette a pagamento in Francia, Spagna e Portogallo. Per transitare attraverso i caselli e utilizzare i parcheggi senza problemi è importantissimo installare il box correttamente. Se il DKV BOX SELECT non viene riconosciuto automaticamente alla stazione di pedaggio, in via eccezionale, è possibile pagare utilizzando il codice a barre posto sul retro del box. Non bisogna mai scrivere sul codice a barre, strapparlo né modificarlo in alcun modo.

Contenuto del kit

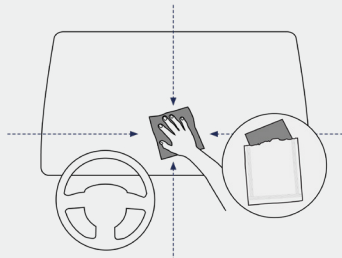
- › DKV BOX SELECT
- › Manuale utente
- › Panno per la pulizia
- › Supporto autoadesivo
- › Busta isolante (da conservare)

Istruzioni per l'installazione

Assicurarsi che il DKV BOX SELECT sia fissato in basso al parabrezza, in posizione compresa tra l'asse centrale del veicolo e il volante. Per evitare interferenze nella trasmissione dei dati, installare il box al di sopra del livello dei tergicristalli (abbassati) e all'esterno dei fili riscaldanti o di un eventuale rivestimento metallico.



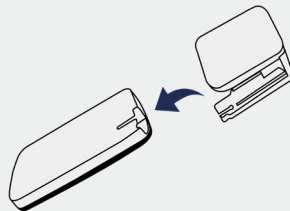
1



Step 1

Pulire con il panno in dotazione il punto in cui applicare il DKV BOX SELECT.

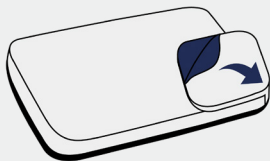
2



Step 2

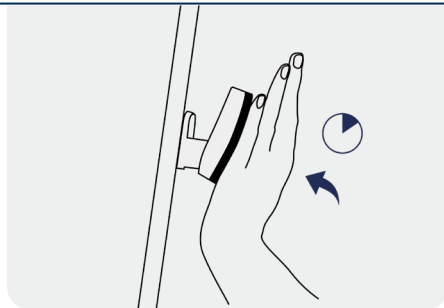
Infilare il supporto a fondo nell'apposito incavo presente sul DKV BOX SELECT.

3



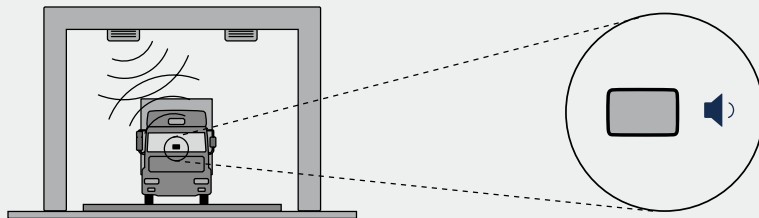
Step 3

Rimuovere la pellicola protettiva esterna presente sulla striscia adesiva del supporto, quindi incollare il DKV BOX SELECT sulla superficie pulita del parabrezza.



Step 4

Tenere premuto il box contro il parabrezza per almeno dieci secondi.



Utilizzazione:

Dopo aver effettuato l'installazione in modo corretto è possibile utilizzare direttamente il DKV BOX SELECT. Quando il veicolo si avvicina a una stazione di pedaggio, il dispositivo viene rilevato automaticamente.

Significato dei segnali acustici:

 **Un segnale breve:** il veicolo è stato rilevato correttamente.

 **Diversi segnali/nessun segnale:** il dispositivo è difettoso. In tal caso utilizzare solo le corsie riservate al pagamento con carta o in contanti delle stazioni di pedaggio successive. Alla stazione di uscita presentare il biglietto ritirato alla stazione di entrata, insieme al DKV BOX SELECT, che può essere semplicemente rimosso dal supporto. Contattare la propria filiale DKV di riferimento.

Attenzione:

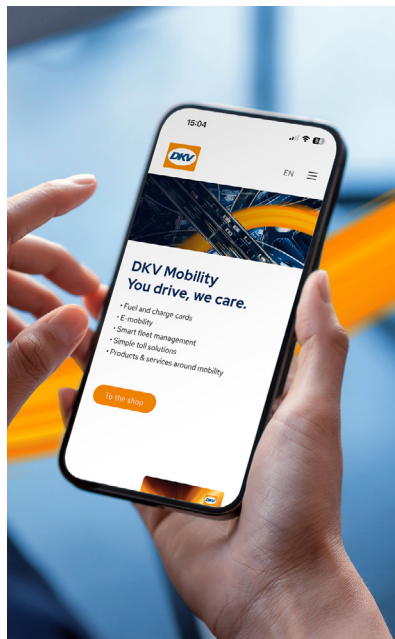
- › È assolutamente importante assicurarsi che il DKV BOX SELECT sia stato installato correttamente e sia nella posizione giusta, perché diversamente si potranno verificare disturbi nella trasmissione dei dati alla stazione di pagamento del pedaggio.
- › Il DKV BOX SELECT è vincolato al veicolo e può essere installato e utilizzato solo con il veicolo associato.
- › Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno umido. Non utilizzare solventi o altri detergenti aggressivi.
- › Per evitare anomalie di funzionamento, non apportare modifiche al dispositivo. Non applicare adesivi o altri oggetti al DKV BOX SELECT.
- › In genere il dispositivo ha una durata di vita di sette anni (che varia in base alla frequenza d'uso e ad altri fattori).
- › Il conducente deve assicurarsi che, all'interno del veicolo, sia presente una sola On-Board-Unit attiva per ogni sistema di pedaggio. Diversamente si potranno verificare doppi conteggi del pedaggio. Per sostituire un box - o in caso di inutilizzo temporaneo - è necessario conservarlo nella busta isolante fornita a corredo.
- › Il box funziona a batteria, che non deve essere sostituita dall'utente. Per la sostituzione, inviare il DKV BOX SELECT alla filiale DKV di riferimento utilizzando la busta isolante.

Contatto

Nei casi seguenti la invitiamo a contattare la sua filiale DKV di riferimento:

- › Ordine di ulteriori DKV BOX SELECT
- › Blocco di un DKV BOX SELECT in caso di furto o smarrimento
- › Restituzione in caso di difetto o mancato utilizzo
- › Cessazione del contratto di utilizzo con DKV Euro Service

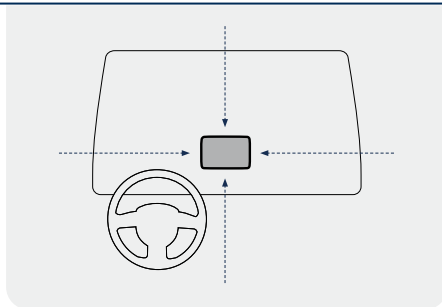
I dati di contatto della sua filiale DKV di riferimento si trovano all'indirizzo **dkv-mobility.com**.



The DKV BOX SELECT allows tolls to be collected on road networks subject to toll in France, Spain and Portugal. It is particularly important that your box is optimally installed in order to ensure your vehicle can drive through toll lanes and use vehicle parks without problems. In the exceptional situation that your DKV BOX SELECT is not automatically detected at the toll booth, you can pay the toll using the barcode on the back of the toll box. Please ensure that you never write down, tear off or otherwise alter the barcode.

Kit contents

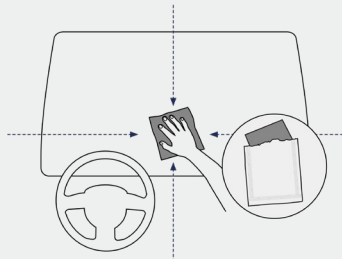
- DKV BOX SELECT
- User manual
- Cleaning cloth
- Self-adhesive holder
- Isolation bag (please keep for later use)



Quick start guide

Please note that the toll box is attached to the bottom of the front windscreen between the middle of the vehicle and the steering wheel. To avoid interference with data transmission, the box must be installed above the windscreen wiper parking position and clear of any heating wires or metal coating.

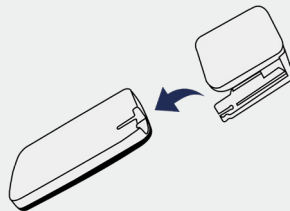
1



Step 1

Using the supplied cleaning cloth, **clean** the part of the screen where the DKV BOX SELECT is to be attached.

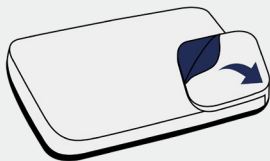
2



Step 2

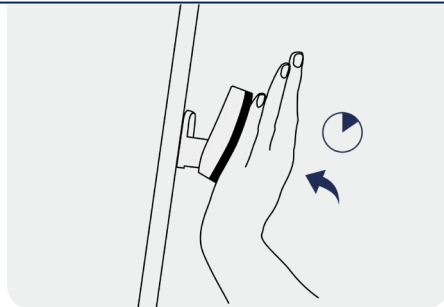
Push the holder as far as it will go into the recess in the DKV BOX SELECT.

3



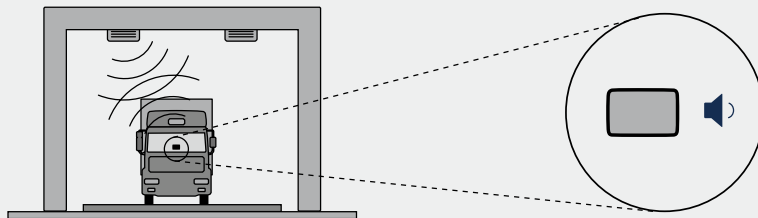
Step 3

Remove the top protective film from the self-adhesive strip on the holder and stick the DKV BOX SELECT onto the cleaned area of the windscreen.



Step 4

Press the box against the windscreen for at least ten seconds.



Use:

Once it has been correctly installed, the DKV BOX SELECT can be used straight away. As soon as your vehicle nears a toll booth, the box is automatically detected.

The various sounds have the following meanings:

 **A short sound:** The vehicle has been detected.

 **Several sounds/no sound:** The device is defective. Please use only the card or cash payment lanes at the subsequent toll booths. When you reach the exit booth, present the ticket you drew at the entry booth together with the DKV BOX SELECT, which you can quickly and easily remove from the holder. Please contact your usual DKV sales organisation.

Attention:

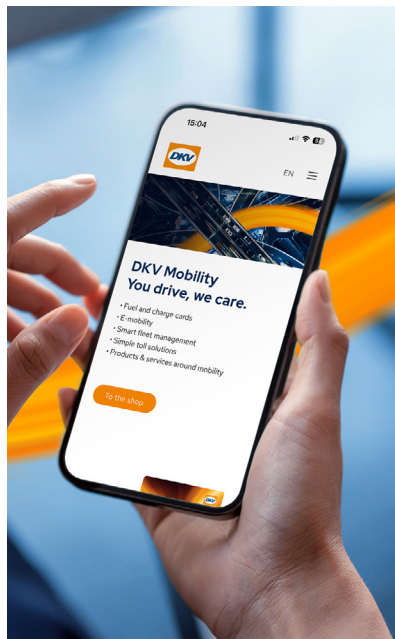
- › You must ensure the DKV BOX SELECT is properly installed and in the correct position, otherwise interference with data transmission may occur at the toll booth.
- › The DKV BOX SELECT is vehicle specific and may be installed and used only in this vehicle.
- › Use a moist cloth to clean the device. Please do not use any solvents or other strong cleaning agents.
- › Do not modify the device, otherwise it may malfunction. Do not attach any self-adhesive labels or other objects to the DKV BOX SELECT.
- › The life of the device is typically seven years (depending on how often it is used and on external influences).
- › The vehicle driver is responsible for ensuring that only one active On-Board-Unit per toll system is in use in the vehicle. Otherwise this may result in the toll being double billed. If you exchange a box or temporarily stop using it, please store it in the supplied isolation bag.
- › The box is battery operated. The battery is not user replaceable. Send your DKV BOX SELECT in the isolation bag back to your DKV sales organisation for replacement.

Contact

Please **contact** your DKV sales organisation in the following cases:

- › Ordering an additional DKV BOX SELECT
- › Blocking a DKV BOX SELECT following theft or loss
- › Returning a box after a defect or non-intended use
- › Cancelling the agreement with DKV Euro Service

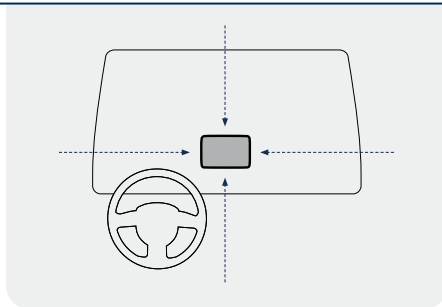
You can find the contact details for your usual DKV sales organisation at dkv-mobility.com.



Die DKV BOX SELECT ermöglicht die Erhebung der Maut auf dem mautpflichtigen Straßennetz in Frankreich, Spanien und Portugal. Eine optimale Installation Ihrer Box ist für das reibungslose Durchfahren der Mautspur und die Nutzung von Parkplätzen besonders wichtig. Falls Ihre DKV BOX SELECT an der Mautstation nicht automatisch erkannt wird, können Sie im Ausnahmefall die Mautbegleichung via Barcode (siehe Mautbox Rückseite) durchführen. Bitte den Barcode niemals beschreiben, abreißen oder anderweitig verändern.

Inhalt des Sets

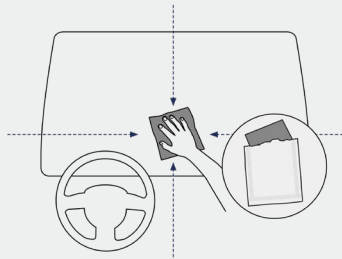
- › DKV BOX SELECT
- › User Manual
- › Reinigungstuch
- › Selbstklebende Halterung
- › Isoliertasche (bitte aufbewahren)



Installationsanleitung

Bitte beachten Sie, dass die DKV BOX SELECT zwischen Fahrzeugmitte und Lenkrad an der Unterseite der Frontscheibe befestigt wird. Um Übertragungsstörungen zu vermeiden, muss die Box oberhalb der Scheibenwischer (Ruheposition) und außerhalb von Heizdrähten oder einer Metallbeschichtung installiert werden.

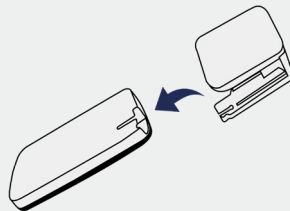
1



Schritt 1

Reinigen Sie mit dem beigegefügt Reinigungstuch die Stelle, an der die DKV BOX SELECT angebracht wird.

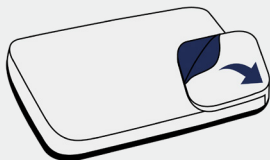
2



Schritt 2

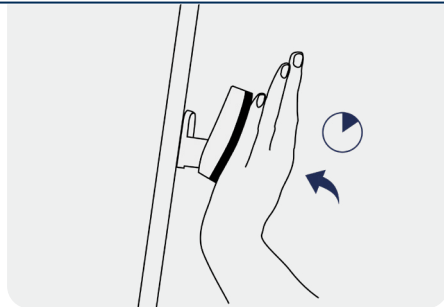
Schieben Sie die Halterung bis zum Anschlag in die dafür vorgesehene Aussparung der DKV BOX SELECT.

3



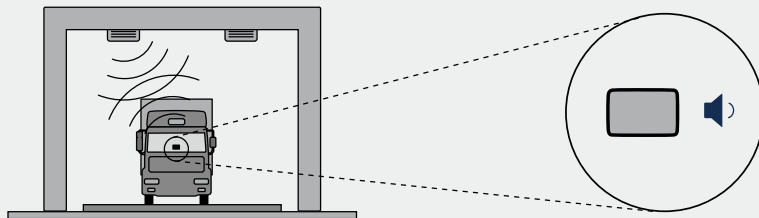
Schritt 3

Entfernen Sie die obere Schutzfolie des Klebestreifens und kleben Sie die DKV BOX SELECT mit der Halterung auf die gereinigte Fläche der Frontscheibe.



Schritt 4

Drücken Sie bitte die Box mindestens zehn Sekunden fest gegen die Scheibe.



Nutzung:

Nach korrekter Installation kann die DKV BOX SELECT direkt genutzt werden. Sobald sich Ihr Fahrzeug einer Mautstation nähert, wird die Box automatisch erfasst.

Mit Signaltönen wird Folgendes mitgeteilt:

🔊 **Ein kurzer Ton:** erfolgreiche Erfassung des Fahrzeugs.

🔊 **Mehrere Töne/kein Ton:** Gerät ist defekt. Bitte nutzen Sie nur noch die für Karten- oder Barzahler vorgesehenen Fahrspuren der nachfolgenden Mautstationen. Legen Sie an der Ausfahrtstation das an der Einfahrtstation gezogene Ticket zusammen mit der DKV BOX SELECT – welche Sie einfach aus der Halterung entnehmen können – vor. Kontaktieren Sie bitte Ihre zuständige DKV Vertriebsorganisation.

Achtung:

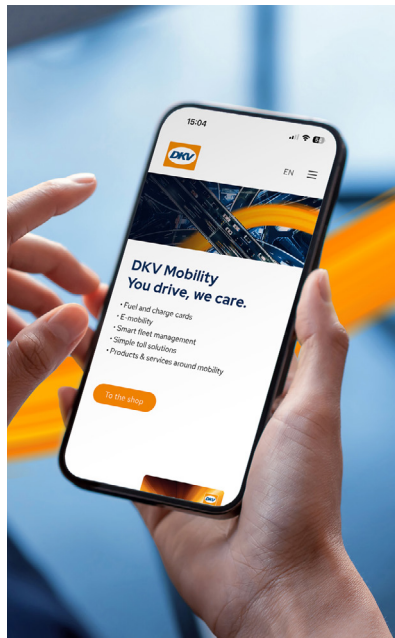
- › Bitte achten Sie unbedingt auf die korrekte Installation bzw. Position der DKV BOX SELECT, da es ansonsten zu Störungen der Datenübertragung an der Mautstation kommen kann.
- › Die DKV BOX SELECT ist fahrzeuggebunden und darf nur in diesem Fahrzeug installiert und verwendet werden.
- › Um das Gerät zu reinigen, nutzen Sie bitte ein feuchtes Tuch. Bitte verwenden Sie keine Lösungsmittel oder sonstige aggressiven Reinigungsmittel.
- › Um Funktionsstörungen zu vermeiden, nehmen Sie bitte keine Änderungen am Gerät vor. Bringen Sie keine Aufkleber oder sonstige Gegenstände an der DKV BOX SELECT an.
- › Die Lebensdauer des Gerätes beträgt typischerweise sieben Jahre (in Abhängigkeit von Nutzungshäufigkeit und äußeren Einflüssen).
- › Der Fahrzeugführer ist dafür verantwortlich, dass nur eine aktive On-Board-Unit pro Mautsystem im Fahrzeug genutzt wird. Ansonsten kann es zu Doppelabrechnungen der Maut kommen. Falls Sie eine Box austauschen oder vorübergehend nicht nutzen möchten, verstauen Sie diese daher bitte in der mitgelieferten Isoliertasche.
- › Die Box wird mit einer Batterie betrieben. Diese darf nicht durch den Nutzer ausgetauscht werden. Zum Austausch senden Sie die DKV BOX SELECT in der Isoliertasche an Ihre DKV Vertriebsorganisation zurück.

Kontakt

Bitte kontaktieren Sie in folgenden Fällen Ihre DKV Organisation:

- › Zusätzliche DKV BOX SELECT-Bestellung
- › Sperrung einer DKV BOX SELECT bei Diebstahl oder Verlust
- › Rückgabe bei Defekt oder nicht beabsichtigter Nutzung
- › Beendigung des Nutzungsvertrages mit DKV Euro Service

Die Kontaktdaten Ihrer zuständigen DKV Vertriebsorganisation finden Sie unter **dkv-mobility.com**.



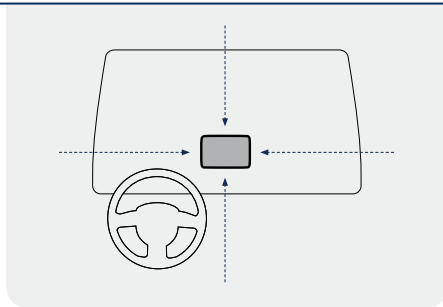
La DKV BOX SELECT permet d'enregistrer des transactions télépéage sur le réseau routier en France, en Espagne et au Portugal. Une installation optimale du boîtier est particulièrement importante afin de garantir le bon fonctionnement lors du passage au péage et de l'utilisation des parkings. Si votre DKV BOX SELECT n'est pas détectée automatiquement à la gare de péage, vous pouvez exceptionnellement régler votre péage via le code barre (voir au dos du boîtier). Ne jamais rayer, arracher ou modifier le code barre.

Contenu de l'emballage

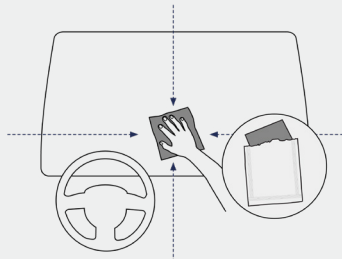
- › DKV BOX SELECT
- › Manuel d'utilisation
- › Chiffon de nettoyage
- › Support auto-adhésif
- › Poche isotherme (à conserver)

Guide d'installation

La DKV BOX SELECT **doit être fixée** sur la partie basse du pare-brise, entre le milieu de la cabine et le volant. Pour éviter toute interférence de transmission, le boîtier doit être installé au-dessus des essuie-glaces (au repos) et à l'écart de tout fil chauffant ou d'un revêtement métallique.



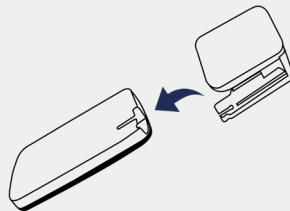
1



Étape 1

Nettoyez l'emplacement destiné à supporter votre DKV BOX SELECT en vous servant du chiffon de nettoyage.

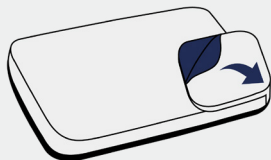
2



Étape 2

Placez le support auto-adhésif dans l'emplacement prévu au dos de la DKV BOX SELECT.

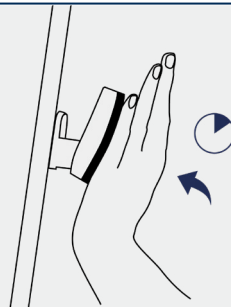
3



Étape 3

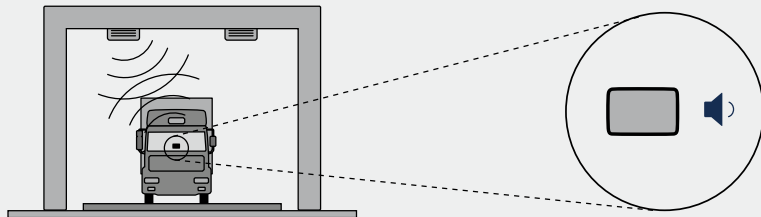
Enlevez le film protecteur qui recouvre la bande adhésive et collez la DKV BOX SELECT avec son support sur la surface nettoyée du pare-brise.

4



Étape 4

Maintenez une pression d'au moins dix secondes du boîtier contre la vitre.



Utilisation :

Une fois installée correctement, la DKV BOX SELECT peut être utilisé immédiatement. Le boîtier est détecté automatiquement, dès que votre véhicule s'approche d'une gare de péage.

Vous entendrez les bips sonores suivants :

🔊 **Une brève tonalité** : votre véhicule a été enregistré correctement.

🔊 **Plusieurs tonalités/pas de tonalité** : L'appareil est en panne. N'utilisez que les voies prévues pour les paiements par carte ou en espèces aux gares de péage. A la gare de sortie, présentez le ticket récupéré à la gare d'entrée avec la DKV BOX SELECT que vous pouvez simplement retirer de son support. Contactez votre chargé de clientèle DKV.

**Attention :**

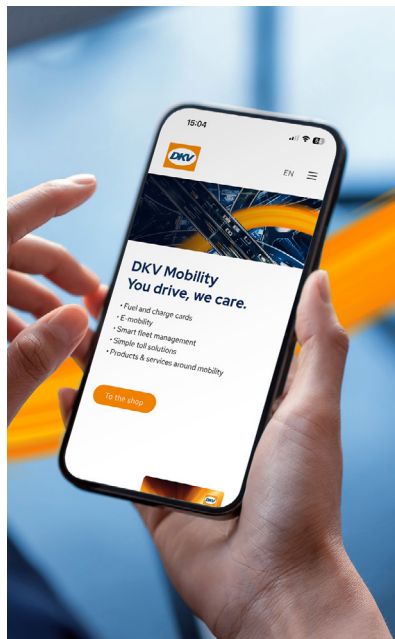
- › Veuillez à ce que votre DKV BOX SELECT soit installée et positionnée correctement, sinon la transmission des données à la gare de péage peut être perturbée.
- › La DKV BOX SELECT est spécifique au véhicule et ne peut être installée et utilisée que dans ce véhicule.
- › Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants ou d'autres produits de nettoyage agressifs.
- › Pour éviter toute perturbation, n'apportez aucune modification au boîtier. N'apposez aucun autocollant ou autre sur la DKV BOX SELECT.
- › Le boîtier a en principe une durée de vie de sept ans (en fonction de la fréquence d'utilisation et des influences extérieures).
- › Le conducteur est responsable du fait qu'une seule unité embarquée active est utilisée par système de péage dans le véhicule. Dans le cas contraire, le péage peut être facturé deux fois. Si vous souhaitez remplacer un boîtier ou ne pas l'utiliser temporairement, rangez-le dans la poche isotherme fournie.
- › Le boîtier fonctionne sur batterie. Celle-ci ne doit pas être remplacée par l'utilisateur. Pour le remplacement, renvoyez la DKV BOX SELECT dans la poche isotherme à votre organisation de vente DKV.

Contact

Veillez contacter votre chargé de clientèle DKV dans les cas suivants :

- Pour commander d'autres DKV BOX SELECT
- Pour bloquer un boîtier DKV BOX SELECT en cas de vol ou de perte
- Pour renvoyer un boîtier défectueux ou si vous ne voulez plus l'utiliser
- Pour résilier le contrat signé avec DKV Euro Service

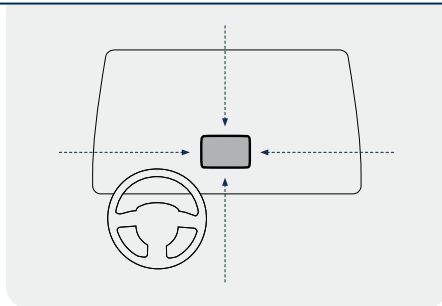
Vous trouverez les coordonnées de votre organisation de vente DKV locale sous **dkv-mobility.com**.



A DKV BOX SELECT készülékkel Franciaországban, Spanyolországban és Portugáliában fizethet útdíjat a díjköteles úthálózat használatáért. A Box optimális beüzemelése különösen fontos a díjfizető sávon való zökkenőmentes áthajtás és a parkolók használata szempontjából. Ha a DKV BOX SELECT-et a fizetőkapu nem érzékeli automatikusan, kivételes esetben vonalkód (lásd a fedélzeti egység hátoldalát) használatával is kifizetheti az útdíjat. Kérjük, hogy a vonalkódra soha ne írjon, ne tépje le, és semmilyen más módon ne módosítsa.

A csomag tartalma

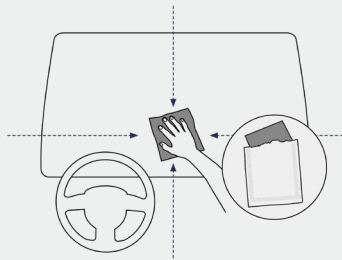
- DKV BOX SELECT
- Használati útmutató
- Tisztítókendő
- Öntapadós készüléktartó
- Hőszigetelő táska (kérjük megőrizni)



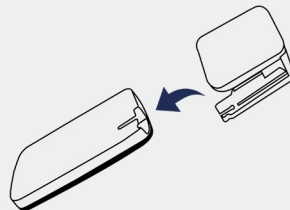
Beüzemelési útmutató

Kérjük vegye figyelembe, hogy a DKV BOX SELECT-et a jármű középvonala és a kormány között, a szélvédő alsó részén kell rögzíteni. Az átviteli hibák elkerülése érdekében a Boxot az ablaktörlő felett (nyugalmi helyzet) és a fűtőszálakon vagy fémbevonaton kívül kell elhelyezni.

1



2



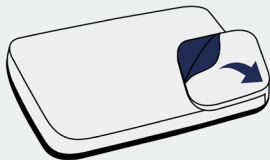
1. Lépés

Tisztítsa meg a mellékelt tisztítókendővel azt a helyet, ahova a DKV BOX SELECT-et kívánja elhelyezni.

2. Lépés

Tolja a készüléktartót ütközésig a DKV BOX SELECT-en e célra kialakított mélyedésbe.

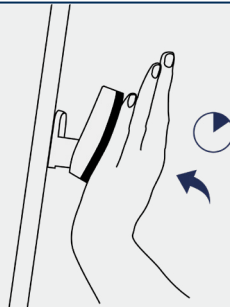
3



3. Lépés

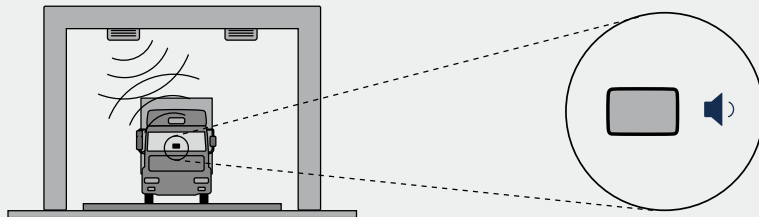
Távolítsa el a tapadócsík felső védőfóliáját, és ragassza fel a DKV BOX SELECT-et a készüléktartóval együtt a szélvédő megtisztított felületére.

4



4. Lépés

Nyomja a Boxot legalább 10 másodpercig erősen a szélvédőre.



Használat:

Helyes beüzemelés követően a DKV BOX SELECT azonnal használható. Amint járművével egy fizetőkapuhoz közeledik, a Box automatikusan rögzítésre kerül.

A jelzőhangok jelentése:

🔊 **Egy rövid hangjelzés:** a jármű sikeres rögzítése.

🔊 **Több hangjelzés/Nincs hangjelzés:** A készülék hibás.
🔊 Kérjük, már csak a következő fizetőkapuk kártya- és készpénzfizetésre kijelölt sávjait használja. A lehajtónál lévő fizetőkapunál mutassa be a felhajtásnál húzott jegyet a DKV BOX SELECT-tel együtt, melyet egyszerűen vegyen ki a készüléktartóból. Kérjük, lépjen kapcsolatba az illetékes DKV értékesítési szervezettel.

Figyelem:

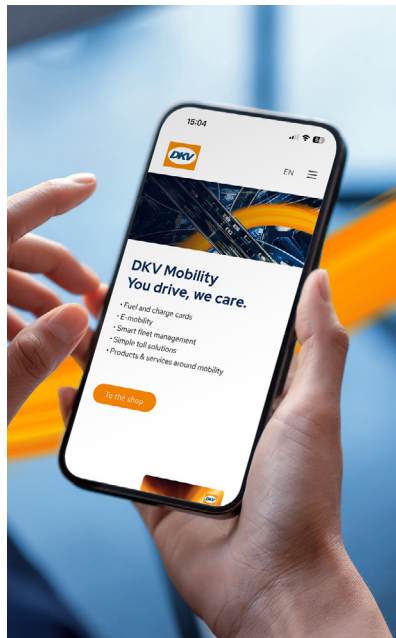
- Kérjük, mindenképpen ügyeljen a DKV BOX SELECT helyes beüzemelésére ill. elhelyezésére, mert ellenkező esetben adatátviteli hibák léphetnek fel a fizetőkapunál.
- A DKV BOX SELECT rendszámhoz kötött, és kizárólag az adott járműben üzemelhető be és használható.
- Kérjük, hogy a készülék tisztításához nedves kendőt használjon. Kérjük, ne használjon oldószert vagy egyéb agresszív tisztítószert.
- A működési hibák elkerülése érdekében, kérjük, ne végezzen módosításokat a készüléken. A DKV BOX SELECT-en ne helyezzen el matricát vagy egyéb tárgyat.
- A készülék élettartama jellemzően 7 év (a használat gyakoriságától és a külső behatásoktól függően).
- A járművezető felel azért, hogy útdíjrendszerenként csak egy aktív On-Board-Unitot használjanak a járműben. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az útdíj duplán kerül elszámolásra. Amennyiben egy Boxot ki szeretne cserélni, vagy átmenetileg nem kívánja használni, akkor kérjük, helyezze el azt a mellékelt hőszigetelő táskában.
- A Box akkumulátorral működik. Az akkumulátort a felhasználó nem cserélheti ki. A cseréhez küldje vissza a DKV BOX SELECT-et a hőszigetelő táskában az Ön DKV értékesítési szervezetének.

Kapcsolattartó

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Ön DKV szervezetével a következő esetekben:

- További DKV BOX SELECT megrendelés
- A DKV BOX SELECT zárolása lopás vagy elvesztés esetén
- Visszaadás hiba vagy nem rendeltetésszerű használat esetén
- A DKV EURO SERVICE-zel kötött, készülékhasználatra vonatkozó szerződés megszűnése

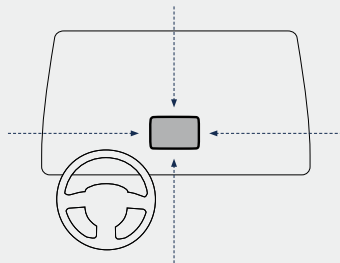
Az Ön illetékes DKV értékesítési szervezetének elérhetőségei a **dkv-mobility.com** címen találhatók.



De DKV BOX SELECT maakt de verrekening van tol op het tolplichtige wegennet in Frankrijk, Spanje en Portugal mogelijk. Een optimale installatie van uw box is bijzonder belangrijk voor het probleemloos afleggen van het toltraject en het gebruik van parkeerplaatsen. Als uw DKV BOX SELECT op het tolstation niet automatisch herkend wordt, kunt u in een dergelijke uitzonderingssituatie de tolkosten via barcode (zie achterzijde van de On-Board-Unit) vereffenen. Gelieve nooit op de barcode te schrijven, deze af te scheuren of hem op enige andere wijze te veranderen.

Inhoud van de set

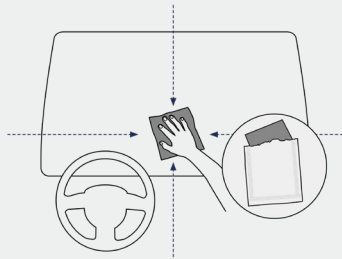
- › DKV BOX SELECT
- › Gebruikershandleiding
- › Reinigingsdoek
- › Zelfklevende houder
- › Isolatiezak (a.u.b. bewaren)



Installatiehandleiding

Houd er a.u.b. rekening mee, dat de DKV BOX SELECT tussen het midden van het voertuig en het stuur aan de onderzijde van de voorruit wordt bevestigd. Om overdrachtstoringen te voorkomen, moet de box boven de ruitenwissers (in ruststand) en buiten de ruitverwarmingsdraden of een metalen coating geïnstalleerd worden.

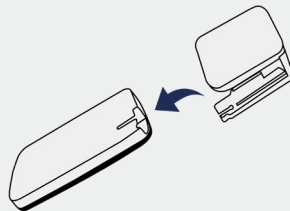
1



Stap 1

Reinig met de bijgeleverde reinigingsdoek de plek waar de DKV BOX SELECT moet worden aangebracht.

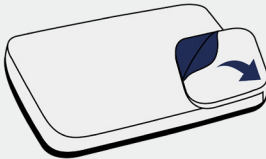
2



Stap 2

Schuif de houder zo ver als mogelijk in de daarvoor bedoelde inkeping van de DKV BOX SELECT.

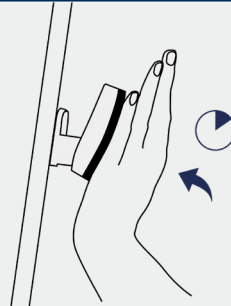
3



Stap 3

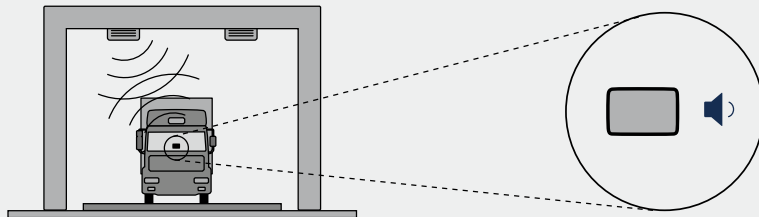
Verwijder de bovenste beschermfolie van de plakstrook en plak de DKV BOX SELECT samen met de houder op het gereinigde oppervlak van de voorruit.

4



Stap 4

Druk de box minimaal tien seconden lang stevig tegen ruit.



Gebruik:

Na een correcte installatie kan de DKV BOX SELECT direct gebruikt worden. Zodra uw voertuig een tolstation nadert, wordt de box automatisch geregistreerd.

Met signaaltonen wordt het volgende gecommuniceerd:

 **Een korte toon:** succesvolle registratie van het voertuig.

 **Meerdere tonen/geen toon:** apparaat is defect.

 Gelieve alleen nog de rijbanen voor kaart- of cashbetaling te gebruiken bij de volgende tolstations. Overhandig bij het uitrijstation het eerder uitgenomen ticket samen met de DKV BOX SELECT – die u eenvoudig uit de houder kunt halen. Neem a.u.b. contact op met de voor u verantwoordelijke DKV-verkooporganisatie.

Let op:

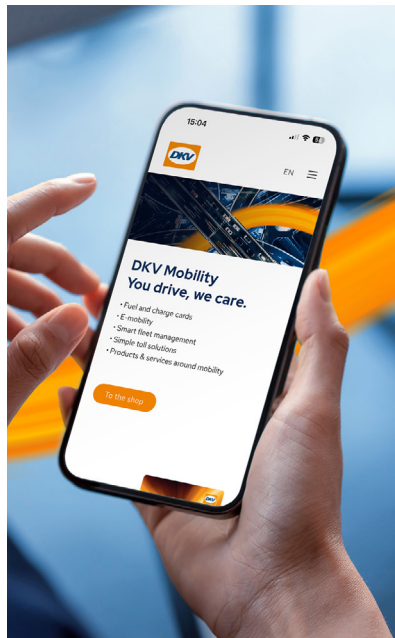
- › Let in elk geval op de correcte installatie c.q. positie van de DKV BOX SELECT, omdat er anders gegevensoverdrachtstoringen bij het tolstation kunnen ontstaan.
- › De DKV BOX SELECT is voertuiggebonden en mag alleen in dit voertuig geïnstalleerd en gebruikt worden.
- › Om het apparaat te reinigen, verzoeken wij u een vochtige doek te gebruiken. Gebruik geen oplosmiddelen of anderszins agressieve reinigingsmiddelen.
- › Om storingen te voorkomen, verzoeken wij u om geen wijzigingen aan het apparaat uit te voeren. Breng geen stickers of andere voorwerpen aan op de DKV BOX SELECT.
- › De levensduur van het apparaat bedraagt doorgaans zeven jaar (afhankelijkheid van gebruikintensiteit en externe invloeden).
- › De chauffeur is ervoor verantwoordelijk dat er maar één On-Board-Unit per tolsysteem in het voertuig wordt gebruikt. In andere gevallen kunnen er dubbele tolafrekeningen plaatsvinden. Als u een box vervangt of tijdelijk niet wilt gebruiken, dient u hem in de bijgeleverde isolatiezak te stoppen.
- › De box werkt op een batterij. Deze mag niet door de gebruiker worden vervangen. Voor het vervangen dient u de DKV BOX SELECT in de isolatiezak naar uw DKV-verkooporganisatie terug te sturen.

Contact

Gelieve in de volgende gevallen contact op te nemen met uw DKV-organisatie:

- › Extra DKV BOX SELECT-bestelling
- › Blokkering van een DKV BOX SELECT bij diefstal of verlies
- › Retournering bij defect of onbedoeld gebruik
- › Beëindiging van het gebruikscontract met DKV Euro Service

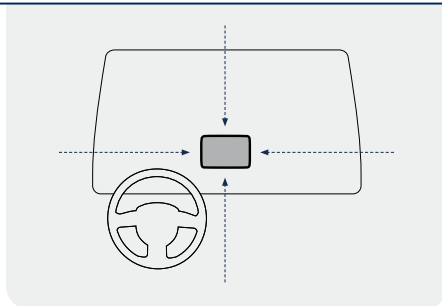
De contactgegevens van uw verantwoordelijke DKV-verkooporganisatie vindt u op dkv-mobility.com



DKV BOX SELECT umożliwia uiszczanie opłat drogowych w sieci płatnych dróg publicznych we Francji, Hiszpanii i Portugalii. Aby bez problemów korzystać z wyznaczonych pasów ruchu oraz parkingów, szczególnie ważne jest odpowiednie zainstalowanie urządzenia. Jeżeli urządzenie DKV BOX SELECT nie zostanie automatycznie rozpoznane przy stacji poboru opłat, w wyjątkowych przypadkach opłaty drogowe można uregulować za pomocą kodu kreskowego (umieszczonego z tyłu urządzenia). Kodu kreskowego nie wolno zamazywać, odrywać ani w żaden sposób zmieniać.

Zawartość zestawu

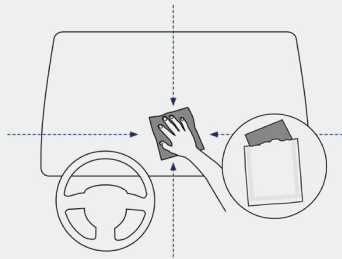
- DKV BOX SELECT
- Instrukcja obsługi
- Szmatka do czyszczenia
- Samoprzylepny uchwyt
- Pokrowiec izolujący (należy zachować)



Instrukcja instalacji

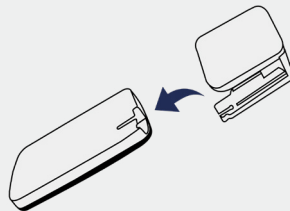
Ważne jest, aby urządzenie DKV BOX SELECT zostało zainstalowane w dolnej części przedniej szyby pomiędzy środkiem pojazdu a kierownicą. Aby wyeliminować zakłócenia transmisji, urządzenie musi być zainstalowane powyżej wycieraczek (w pozycji spoczynkowej) oraz poza zasięgiem drutów grzejnych czy metalowych warstw.

1

**Krok 1**

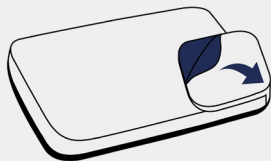
Wyczyścić za pomocą dołączonej szmatki do czyszczenia miejsce, w którym należy zamontować DKV BOX SELECT.

2

**Krok 2**

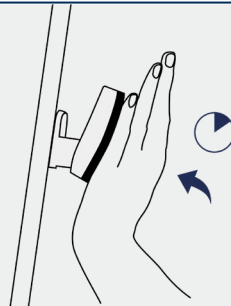
Wsunąć uchwyt do oporu w przewidzianym do tego miejscu w urządzeniu pokładowym DKV BOX SELECT.

3

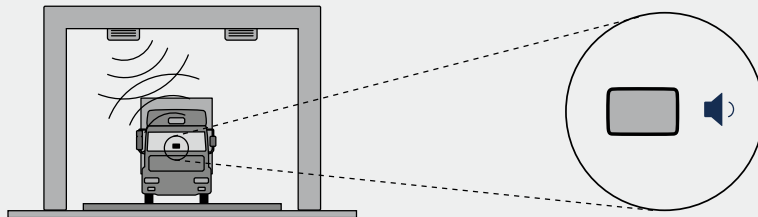
**Krok 3**

Usunąć górną folię ochronną na pasku klejącym i przykleić urządzenie pokładowe DKV BOX SELECT do wyczyszczonej powierzchni przedniej szyby.

4

**Krok 4**

Docisnąć urządzenie do suchej i czystej szyby na co najmniej dziesięć sekund.



Użytkowanie:

Po prawidłowym zainstalowaniu urządzenia pokładowego DKV BOX SELECT można natychmiast rozpocząć jego użytkowanie. Gdy pojazd znajdzie się w pobliżu stacji poboru opłat, urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane.

Informacje przekazywane za pomocą sygnałów akustycznych:

🔊 **Krótki sygnał:** udane rozpoznanie pojazdu.

🔊 **Wiele sygnałów/brak sygnału:** urządzenie jest uszkodzone. Proszę korzystać tylko z pasów ruchu przeznaczonych do płatności kartą lub gotówką następujących stacji poboru opłat. Proszę przedłożyć na stacji wyjazdu bilet otrzymany na stacji wjazdu wraz z urządzeniem DKV BOX SELECT – które można po prostu wyjąć z uchwytu. Proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem DKV.

Uwaga:

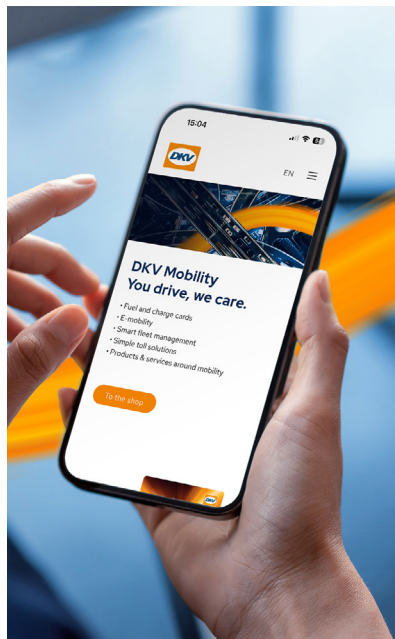
- Należy zwrócić uwagę na to, aby urządzenie pokładowe DKV BOX SELECT było prawidłowo zainstalowane lub ustawione, co pozwoli uniknąć zakłóceń w transmisji danych przy stacji poboru opłat.
- Urządzenie pokładowe DKV BOX SELECT jest przypisane do konkretnego pojazdu i może być instalowane oraz użytkowane wyłącznie w nim.
- Aby wyczyścić urządzenie, należy użyć wilgotnej szmatki. Nie wolno stosować rozpuszczalników ani innych agresywnych środków czyszczących.
- Aby urządzenie funkcjonowało bez zakłóceń, nie wolno go modyfikować. Na urządzeniu pokładowym DKV BOX SELECT nie można umieszczać naklejek ani żadnych przedmiotów.
- Okres użytkowania urządzenia w normalnych warunkach wynosi siedem lat (zależnie od intensywności eksploatacji i warunków zewnętrznych).
- Kierowca powinien dopilnować, aby w określonym systemie opłat drogowych w pojeździe używane było tylko jedno aktywne urządzenie pokładowe. W przeciwnym razie opłaty drogowe mogą być naliczane podwójnie. Urządzenie przeznaczone do wymiany lub przez pewien czas nieużywane należy przechowywać w dołączonym pokrowcu izolującym.
- Urządzenie Box jest zasilane jedną baterią. Nie może być ona wymieniana przez użytkownika. W celu dokonania wymiany urządzenie pokładowe DKV BOX SELECT należy umieścić w pokrowcu izolującym i odesłać do dystrybutora DKV.

Kontakt

Proszę skontaktować się w następujących przypadkach ze swoim dystrybutorem DKV:

- › Zamówienie dodatkowego urządzenia DKV BOX SELECT
- › Zablokowanie urządzenia DKV BOX SELECT w razie kradzieży lub utraty
- › Zwrot w przypadku usterki lub niezamierzonego użycia
- › Zakończenie umowy użytkowania z DKV Euro Service

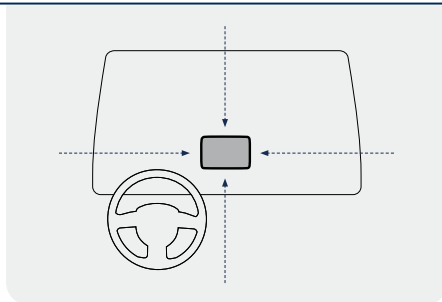
Dane kontaktowe Państwa dystrybutora DKV można znaleźć na stronie **dkv-mobility.com**



La DKV BOX SELECT permite el cobro de los peajes en las redes de carreteras sujetas al pago de peaje de Francia, España y Portugal. La correcta instalación de su dispositivo electrónico es de especial importancia para poder franquear sin problemas las estaciones de peaje y hacer uso de los aparcamientos. Si su DKV BOX SELECT no se detecta de forma automática en la estación de peaje, puede realizar el pago del peaje, de forma excepcional, a través del código de barras (ver el dorso del dispositivo electrónico de pago de peaje). No sobrescriba ni separe ni modifique nunca de ninguna otra manera el código de barras.

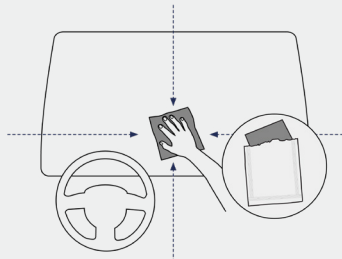
Contenido del kit

- › DKV BOX SELECT
- › Manual del usuario
- › Paño de limpieza
- › Soporte adhesivo
- › Bolsa aislante (por favor, guardar)

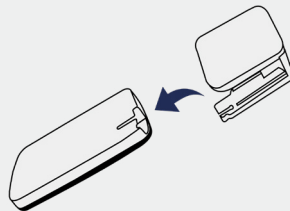


Instrucciones de instalación

Por favor, observe que la DKV BOX SELECT esté situada entre el centro del vehículo y el volante, en la parte inferior del parabrisas. Para evitar interferencias en la transmisión, el dispositivo se debe instalar por encima de los limpiaparabrisas (en posición de reposo) y nunca sobre hilos térmicos ni revestimientos metálicos.

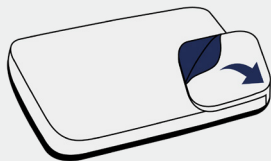
1**Paso 1**

Con el paño de limpieza adjunto, **limpie** la zona en la que se va a instalar la DKV BOX SELECT.

2**Paso 2**

Deslice el soporte hasta el tope en la escotadura de la DKV BOX SELECT prevista a tal efecto.

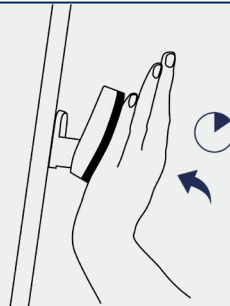
3



Paso 3

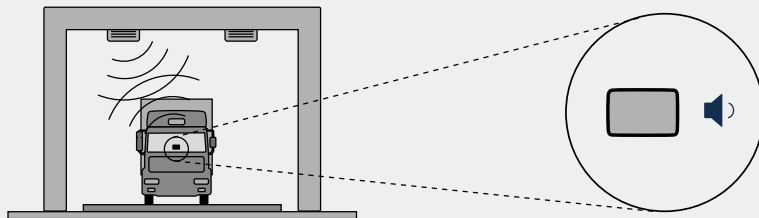
Retire la lámina protectora superior de la tira adhesiva del soporte y pegue la DKV BOX SELECT en la superficie limpia del parabrisas.

4



Paso 4

Presione el dispositivo electrónico durante, como mínimo, diez segundos sobre el parabrisas.



Uso:

Una vez instalada correctamente la DKV BOX SELECT, puede proceder a su uso inmediato. En cuanto su vehículo se aproxime a una estación de peaje, el dispositivo electrónico se registra de forma automática.

Los tonos de señalización indican lo siguiente:

 **Un tono corto:** vehículo registrado con éxito.

 **Varios tonos/no hay tono:** el dispositivo está defectuoso. Rogamos utilice únicamente los carriles previstos para el pago con tarjeta o efectivo de las próximas estaciones de peaje. En la estación de salida presente el tiquet cogido en la estación de entrada junto con la DKV BOX SELECT que puede extraer fácilmente de su soporte. Diríjase a su persona de contacto en DKV.

**Atención:**

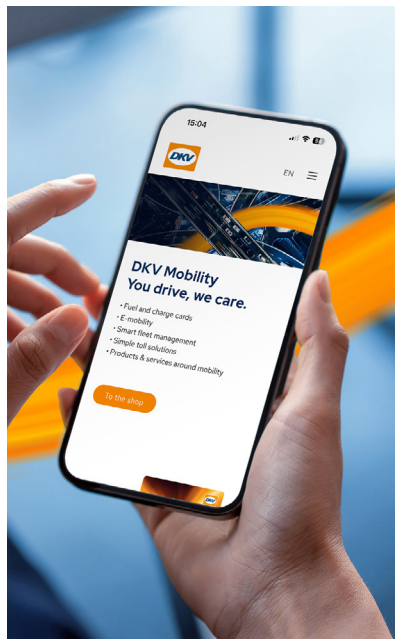
- › Preste atención a la correcta instalación y posición de la DOV BOX SELECT porque, de lo contrario, se pueden producir interferencias en la transmisión de datos en la estación de peaje.
- › La DKV BOX SELECT es específica para un vehículo y solo se debe instalar y utilizar en dicho vehículo.
- › Utilice un paño húmedo para limpiar el dispositivo. No emplee disolventes ni otros detergentes agresivos.
- › Para evitar fallos en el funcionamiento no efectúe modificaciones en el dispositivo. No aplique pegatinas u otros objetos en la DKV BOX SELECT.
- › La vida útil del dispositivo suele ser de siete años (en función de la frecuencia de uso y de las influencias externas).
- › El conductor es responsable de que solo se utilice una On-Board-Unit activa por cada sistema de peaje en el vehículo. De lo contrario, pueden producirse duplicados en los pagos del peaje. Si desea cambiar un dispositivo electrónico, o si de forma temporal no desea utilizarlo, guárdelo en la bolsa aislante incluida en el suministro.
- › El dispositivo electrónico opera con una batería. El usuario no debe sustituirla. Para cambiar la batería devuelva a su distribuidor la DKV BOX SELECT dentro de la bolsa aislante.

Contacto

Por favor, diríjase a su persona de contacto en DKV en los siguientes casos:

- › Solicitar una DKV BOX SELECT adicional
- › Bloquear una DKV BOX SELECT en caso de robo o pérdida
- › Devolución del dispositivo en caso de defecto o no tener previsto su uso
- › Finalización del contrato de uso con DKV Euro Service

Encontrará los datos de contacto de su distribuidor de DKV en dkv-mobility.com



DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG
Balcke-Dürr-Allee 3, 40882 Ratingen, Germany
dkv-mobility.com

YOU DRIVE, WE CARE.